

Выражение признательности

Настоящий выпуск «Доклада о переходном процессе» подготовлен экономическим департаментом ЕБРР под общим руководством Ганса Петера Ланкеса. Часть материалов для него предоставлена также юридическим департаментом (приложение 2.1) и отделом экономики стран и секторов (обзор структурных реформ и страновые оценки онлайн).

Редакторы выпуска: Ральф де Хаас и Александр Плеханов. Страновые оценки онлайн отредактированы Питером Сэнфи. Помощь в проведении исследований оказывала Франческа далла Поцца.

Ниже указан состав авторских коллективов по главам, врезкам и приложениям доклада.

Нехватка инвестиций (Глава 1)

Мария Балгова, Мишель Нис и Александр Плеханов.

Врезку 1.1 подготовил Алекс Чирмишиу, а **врезки 1.2 и 1.3** – Александр Леман.

Дефицит кредитов (Глава 2)

Ральф де Хаас, Теодора Цанкова и Неелтье ван Хорен.

Врезку 2.1 подготовила Азиза Захидова, **врезку 2.2** – Неелтье ван Хорен, **врезку 2.3** – Ральф де Хаас, а **врезку 2.4** – Сибел Бидл.

Приложение 2.1 подготовил Ивор Истук.

Прямые инвестиции (Глава 3)

Маркус Бизингер и Чагатай Быркан при участии Заны Бекири и Оркуна Саки.

Врезку 3.1 подготовили Ральф де Хаас и Томас Кирхмаер, **Врезку 3.2** – Левент Тузун, а **врезку 3.3** – Маркус Бизингер.

Капитал роста (Глава 4)

Маркус Бизингер и Чагатай Быркан при участии Заны Бекири, Джан-Пьеро Синьи и Оркуна Саки.

Врезку 4.1 подготовила Лариса Шефер, а **врезку 4.2** – Ханнес Такач.

Перспективы (Макроэкономический обзор)

Мишель Нис и Александр Плеханов.

Реформы (Структурные реформы)

Изабель Бланко, Кристин Грюн, Свенья Петерсен, Барбара Рамбусек и Питер Сэнфи при участии секторальных и региональных экономистов и аналитиков.

Страновые оценки онлайн

Страновые оценки онлайн подготовлены региональными экономистами и аналитиками отдела экономики стран и секторов под редакцией Питера Сэнфи. Ниже перечислены главные авторы этих материалов:

- Армения, Азербайджан, Беларусь, Молдова и Украина: Димитрий Гвиндадзе, Мыкола Мягкий и Константин Кинцурашвили.

- Болгария, Румыния, Словения и Турция: Боян Маркович и Ыдыл Былгыдж Алпаслан.
- Центральная Азия и Грузия: Агрис Прейманис и Нино Шаншиашвили.
- Хорватия, Россия и Сербия: Петер Табак и Эмир Зилдзович.
- Венгрия, Польша, Словакия и государства Балтии: Александр Леман и Марцин Томашевский.
- Монголия: Агрис Прейманис, Александр Плеханов и Нино Шаншиашвили.
- Южное и Восточное Средиземноморье: Ханан Морси и Ранд Фахури.
- Западные Балканы (Албания, Босния и Герцеговина, БЮР Македония, Косово и Черногория), Кипр и Греция: Питер Сэнфи и Яков Милатович.

В русской версии доклада оценки по странам Центральной Европы и Балтии, Юго-Восточной Европы, а также по Турции и региону Южного и Восточного Средиземноморья не приводятся.

Общее руководство издательско-оформительской и мультимедийной частью «Доклада о процессе перехода»: Крис Бут, Дермот Дорли, Ханна Фенн, Дан Келли, Кася Кукула, Филиппа Мор, Джейн Росс, Наташа Трелоар, Брайан Уитфорд и Энтони Уильямс (управление внутренних и внешних связей ЕБРР), а также Мэтью Харт и Фран Лоуренс. Графическое оформление и печать: компания «Blackwood Creative Ltd» (www.weareblackwood.com).

Редакторы выражают особую признательность Сергею Гуриеву и Александру Лjungквисту за их замечания и пояснения. В докладе учтены комментарии и отзывы членов Совета директоров ЕБРР и органов власти их стран, членов Исполнительного комитета ЕБРР, постоянных представительств ЕБРР и территориальных отделов, а также сотрудников Европейской комиссии, Международного валютного фонда и Всемирного банка.

Часть материалов в настоящем докладе основана на результатах пятого цикла «Обследования деловой среды и показателей работы предприятий» (BEEPS V), проведенного ЕБРР/Всемирным банком на средства Всемирного банка и Специального фонда акционеров ЕБРР, и второго цикла «Обследования банковской среды и показателей банковской деятельности» (BEPS II), проведенного на средства Специального фонда акционеров ЕБРР. В финансировании обследования «BEEPS V» в России, проведенного в 2011–2012 годах, участвовал «Внешэкономбанк». Выражаем искреннюю благодарность за предоставленное финансирование.

Перевод: Галина Ермакова, Сергей Наградов, Владимир Сотников.

Редакция: Юрий Бобров, Эльдар Фотинов (отдел переводов ЕБРР).

Координатор перевода: Наталья Бинерт.